



Suomalais-venäläinen KULTTUURIFOORUMI

www.kultforum.org
www.kultforum.natm.ru

Suomalaisen partnerin vastaus

Täyttäkää lomake sähköisesti ja palauttakaa se sähköpostin liitetiedostona.
Lomake julkaistaan kulttuurifoorumin Internet-sivuilla: www.kultforum.org

Hankenumero: **11/2009** (vastaanottaja täyttää)

1. Partneriehdokkaan yhteystiedot	
a) Yhteisö, jota suomalainen partneri edustaa:	
Virallinen nimi	Celia - Näkövammaisten kirjasto
Jakeluosoite	PI 20 (Marjaniementie 74) 00030 IIRIS
Puhelin	vaihde +358 -9 - 2295 21
Faksi	+358 - 9 - 2295 2295
Sähköposti	johanna.eerikainen@celialib.fi
www-sivut	www.celialib.fi
b) Yhteyshenkilö partneriasiassa:	
Tehtävänimike/ammatti	tiedottaja
Sukunimi, etunimi	Eerikäinen, Johanna
Yhteystiedot, jos eri kuin yllä	Puh. 09 - 2295 2320
2. Lääni	
<input checked="" type="checkbox"/> Etelä-Suomi <input type="checkbox"/> Länsi-Suomi <input type="checkbox"/> Itä-Suomi <input type="checkbox"/> Oulu <input type="checkbox"/> Lappi <input type="checkbox"/> Ahvenanmaa	
3. Partneriehdokkaan toimiala (lyhyesti)	
Näkövammaisten ja lukemisesteisten oppikirja- ja kirjastopalvelut	
4. Venäläisen partnerin tekemän hanke-ehdotuksen numero	
11/2009	
<input type="checkbox"/> Hanke-ehdotus on jatkoa aiemmalle yhteistyölle/neuvotteluille	
5. Venäläinen partneri (yhteisö ja yhteyshenkilö)	
Komin tasavallan Lui Brailille nimetty näkövammaisten erikoiskirjasto, Valentina Miljkova	
6. Vastaus venäläisen yhteistyöehdotukseen (lyhyesti ks. ohjeet)	
Celia-kirjasto on halukas osallistumaan Komin kirjaston ehdottaman projektin toteuttamiseen, mutta projektin sisällöstä tulisi kuitenkin vielä yhdessä keskustella. Celian alustava ehdotus on: 2-3 Komin kirjaston edustajaa vierailee Celiassa ja tutustuu mm. digitaaliseen äänikirjatuotantoon. Suomalainen satukirja voitaisiin lukea Celiassa digitaalisesti äänikirjaksi venäjän, suomen ja komin kielellä, jos kirjat saadaan käännettyiksi.	

7. Aiempi yhteistyö venäläisten kulttuuritoimijoiden kanssa (lyhyesti)

2008: Murmanskin ja Tverin kirjastojen edustajat tutustuivat Celia-kirjastoon ja etenkin lasten koskettelukirjojen valmistamiseen. Celian edustajat esitelmöivät Murmanskin kirjaston tilaisuudessa sekä Tverissä keväällä 2009.

Useana aikaisempana vuonna Celia on järjestänyt vastaavanlaisia opintomatkoja venäläisille kollegoille.